

الجامع المسند الصحيح المختصر من أمور  
رسول الله صلى الله عليه وسلم وسننه وأيامه

صحيح البخاري

الإمام أبو عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي رحمه الله

۵۲۵۶ ————— ۵۱۹۴

بِحَوَاشِي الشَّيْخِ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ عَلَى السَّهَابِ رَنْفُورِي (١٢٩٧هـ)

وَمَعَهُ حَاشِيَةٌ لِلْإِمَامِ أَبِي الْحَسَنِ السِّنْدِيِّ (١١٣٨ هـ)

وَفِي بَدَائِيتِ الْأَبْوَابِ وَالتَّرَاجِمِ، لِإِمَامِ الْهِنْدِ الشَّاهِ وَلِيِّ اللَّهِ دِهْلَوِيِّ

وکیل

حلّ اللّٰغز و التّحليل و التّحليل و التّحليل

صَحَّحَهُ وَحَقَّقَهُ وَرَاجَعَهُ

جمع من أساندة جامعة الرشيد كراتشي پاکستان

اعمتنی بہا

الطاف اینڈ سنز، کراچی پاکستان  
للنشر و التوزیع

**Fax : (92) 21 - 2512774**

**E-mail :** [altaf123@hotmail.com](mailto:altaf123@hotmail.com)



# صحیح البخاری

ناشر

## الطاف اینڈ سنز

جملہ حقوق بحق الطاف اینڈ سنز کراچی پاکستان، محفوظ ہیں  
اس کتاب کا کوئی بھی حصہ الطاف اینڈ سنز سے تحریری اجازت کے  
کے بغیر کہیں بھی شائع نہیں کیا جاسکتا۔ اگر اس قسم کا کوئی اقدام کیا گیا تو قانونی  
کارروائی کا حق محفوظ ہے۔

جميع حقوق الملكية الأدبية والفنية محفوظة

## الطاف اینڈ سنز کراچی پاکستان

لا یسمح بإعادة نشر هذا الكتاب، أو أي جزء منه، أو نسخه،  
أو حفظه في برنامج حاسوبي، أو أي نظام آخر يستفاد منه  
إرجاع الكتاب، أو أي جزء منه.

ALL RIGHTS ARE RESERVED EXCLUSIVELY IN FAVOUR OF:

**ALTAF & SONS** Karachi, Pakistan

No Part of this publication may be translated, reproduced,  
distributed in any form by any means, or stored in a data base  
or retrieval system, without the prior written permission of the  
publisher.



سن طباعت باراول ..... ۱۴۲۹ھ، مطابق ۲۰۰۸ء  
تعداد باراول ..... ۱۱۰۰ سیٹ  
کل صفحات ..... ۲۳۶۰

ملنے کا پتہ

## الطاف اینڈ سنز

پوسٹ بکس نمبر : 5882، کراچی - 74000، پاکستان -

فیکس نمبر : 2512774 - 21 (92)

مطبع ..... القادر پرنٹنگ پریس، کراچی

Graphix & Printing : AL-QADIR PRINTING PRESS

الوَاحِدِ ثُمَّ يَرْفَعُهُ عَلَى مَنْكِبِهِ وَعَنْ بَيْعَتَيْنِ اللَّمَّاسِ وَالنَّبَادِ. [راجع: ٣٦٨]

### (٦٣) بَابُ بَيْعِ الْمُنَابَذَةِ

وَقَالَ أَنَسُ نَهَى [عَنْهُ] النَّبِيُّ ﷺ عَنْهُ.

٢١٤٦- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي مَالِكٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَبَّانٍ وَعَنْ أَبِي الزُّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ

ﷺ نَهَى عَنِ الْمُلَامَسَةِ وَالْمُنَابَذَةِ. [راجع: ٣٦٨]

٢١٤٧- وَحَدَّثَنِي [حَدَّثَنَا] عِيَّاشُ بْنُ الْوَلِيدِ ثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى ثَنَا مَعْمَرُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَطَاءَ بْنِ يَزِيدَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ

نَهَى النَّبِيُّ ﷺ عَنْ لَيْسَتَيْنِ وَعَنْ بَيْعَتَيْنِ الْمُلَامَسَةِ وَالْمُنَابَذَةِ. [راجع: ٣٦٧]

(٦٤) بَابُ النَّهْيِ [نَهَى] الْبَائِعَ أَنْ يُحْفَلَ الْإِلِيلَ وَالْغَنَمَ [لِلْبَائِعِ] ١ أَنْ لَا يُحْفَلَ الْإِلِيلَ وَالْبَقَرُ وَالْغَنَمَ وَكُلَّ مُحَفَلَةٍ ٢

وَالْمُصْرَاةُ ٣ الَّتِي صَرَّيْ لِبَنِيهَا وَحَقَّنَ فِيهِ وَجَمَعَ فَلَمْ يُحْلَبْ أَيَّامًا وَأَصْلُ النَّصْرِِيَّةِ حُسْنُ الْمَاءِ يُقَالُ مِنْهُ صَرَّيْتُ الْمَاءَ إِذَا حَسَنَتْهُ.

٢١٤٨- حَدَّثَنَا ابْنُ بَكْرٍ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ رَبِيعَةَ عَنِ الْأَعْرَجِ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ لَا تُصَرُّوا الْإِلِيلَ وَالْغَنَمَ

فَمَنْ ابْتِاعَهَا بَعْدَ فَإِنَّهُ يَخْرِقُ النَّظْرَيْنِ بَعْدَ [بَيْنٍ] أَنْ يُحْلِبَهَا [يَحْتَلِبَهَا] إِنْ شَاءَ أَمْسَكَ [أَمْسَكَهَا] وَإِنْ شَاءَ رَدَّهَا وَصَاعَ تَمْرٍ

وَيُذَكَّرُ عَنْ أَبِي صَالِحٍ وَمُجَاهِدٍ وَالْوَلِيدِ بْنِ رَبِيعٍ وَمُوسَى بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ صَاعَ تَمْرٍ وَقَالَ بَعْضُهُمْ عَنْ ابْنِ

سِيرِينَ صَاعًا مِنْ طَعَامٍ وَهُوَ بِالْخِيَارِ ثَلَاثًا وَقَالَ بَعْضُهُمْ عَنْ ابْنِ سِيرِينَ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ وَلَمْ يَذْكُرْ ثَلَاثًا [قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ] وَالتَّمْرُ

أَكْثَرُ. [راجع: ٢١٤٠]

٢١٤٩- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ ثَنَا مُعْتَمِرٌ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي يَقُولُ ثَنَا أَبُو عُثْمَانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ مَنْ اشْتَرَى شاةً مُحَفَلَةً

١ قوله: بيع المنابذة وهي ان يئذ كل واحد منهما ثوبه الى الآخر ولم ينظر واحد منهما الى ثوب صاحبه وقيل ان يجعل التئذ نفس البيع (ع)

٢ قوله: باب النهي للبائع ان لا يحفل اه كذا في معظم الروايات ولا زائدة وقد ذكر ابونعيم بدون لا و يحتمل ان تكون مفسرة ولا يجعل بياناً للنهي وقيد النهي للبائع

اشارة الى ان المالك لو حفل فجمع اللبن للولد او لعياله او لضيعة لم يحرم وذكر البقر في الترجمة وان لم يذكر في الحديث اشارة الى انها في معنى الابل والغنم خلافا لداود وانما اقتصر عليهما لغلبيتها عندهم والتحليل بالهملة والفاء التجميع سميت بذلك لان اللبن يكثر في ضرعها وكل شيء كثرته فقد حفلته. (فتح)

٣ قوله: وكل محفلة بالنصب عطفاً على المفعول وهو من عطف العام على الخاص اشار الى ان الحاق غير النعم من مأكول اللحم بالنعم للجامع بينهما وهو تقرير المشتري وقال الحنابلة وبعض الشافعية يحضن ذلك بالنعم ويختلفوا في غير المأكول كالانان والحارية فالاصح لا يرد للين عوضاً وبه قال الحنابلة في الانان دون الحارية. (فتح الباري)

٤ قوله: والمصراف مرفوع لانه مبتدأ وخبره قوله التي صري لبنيها والمصراف اسم مفعول من النصرة يقال نصرت الناقة بالتخفيف وصريتها بالتشديد واصريتها اذا حفلتها قوله وحقق فيه يعني صري وعطف عليه علي سبيل العطف التفسيري لانه بمعناه والضمير في فيه يرجع الى الشئ بقرينة ذكر اللبن كذا في المعنى

٥ قوله: فانه يخبر النظيرين الخ اي يخبر الامرين له اما امساكه المبيع اوردته ابهما اختاره فعلة كذا في الجمع قال العيني طاهر الحديث ان الخيار لا يثبت الا بعد الحلب والجمهور علم انه اذا علم بالنصرة ثبت له الخيار ولو لم يحلب لكن لما كان النصرة لا تعرف غالباً الا بعد الحلب ذكر قيدا في ثبوت الخيار انتهى قال الشيخ في

اللمعات اعلم ان ثبوت الخيار في المصرة ورد صاع من تمر او طعام هو مذهب الشافعي ومالك واحمد وابي يوسف مع خلاف في مذهب احمد في انه يجب على الفور او بعد ثلثة ايام واما مذهب ابى حنيفة وطائفة من العراقيين ومالك في رواية انه انما يثبت بالشرط لا بدونه ولا يجب رد صاع لانه يخالف القياس الصحيح من كل وجه لان الاصل ان الشئ انما يضمن بائناً او بالقيمة في باب العدوانات او بالثمن في باب البياعات الصحيحة وهذا ثابت بالكتاب والسنة والاجماع

والقياس الصحيح يقتضي وجوب القيمة والتمر ليس بقيمة اللبن قطعاً ولا ثمنه ولا مماثلة بينهما صورة ولا معنى اما من حيث الصورة فظاهر واما من حيث المعنى فلان المثل من حيث المعنى لجميع الاشياء انما هو الدرهم والدنانير فيكون العمل به موجبا لانسداد باب القياس الصحيح والاصل عندنا ان الراوي ان كان معروفاً بالعدالة والحفظ والضبط دون الفقه والاجتهاد ومثل ابى هريرة وانس بن مالك فان وافق حديثه القياس عمل به والا لم يترك الا للضرورة وانسداد باب الراي وتعامه في اصول الفقه انتهى والمعنى هنا كلام طويل لا يسعه هذه الحاشية.

اسماء الرجال: باب بيع الملامسة الخ سعيد بن غفر هو سعيد بن كثير بن غفر المصري نسبته لجده لشهرته به الليث بن سعد الامام عقيق هو ابن خالد الايلي ابن شهاب هو الزهري عامر بن سعد بن ابى وقاص قتيبة بن سعيد الثقفي عبد الوهاب بن عبد الجيد الثقفي ايوب السخستاني محمد هو ابن سيرين الانصاري اسماعيل ابن ابى اويس الاصمعي مالک الامام للذني ابى الزناد عبدالله بن ذكوان الاعرج عبدالرحمن بن هرمز عياش ابن الوليد الرقام البصري عبدالاعلي هو ابن عبدالاعلي السامي معمر هو ابن راشد الاراذي الزهري محمد بن مسلم عطاء ابن يزيد الليثي ابى سعيد الخدري باب النهي للبائع يخفى هو ابن عبدالله المخزومي

الليث هو ابن سعد الامام المصري جعفر بن ربيعة بن شرحبيل بن حسنة المصري الاعرج عبدالرحمن بن هرمز مسدد هو ابن مسرود الاسدي معتمر هو ابن سليمان بن طرخان ابو عثمان عبدالرحمن بن مل بن تشديد اللام النهدي .

حلى اللغات: لا يحفل من الحفل وهو الحفل منه الحفل لجمع الناس صري لبنيها اي ربط ضرعها.

وان لم يرفع الثوب الى منكبيه والواصل ان المنهى عنه هو الاختباء بحيث تنكشف عورته. (قوله: وكل محفلة) اي كل ما يصلح ان تحفل. (قوله: لا تصروا) هو كقوله تعالى لا تزكوا انفسكم (قوله: عن عبدالله بن مسعود رضي الله تعالى عنه قال من اشترى شاة الخ) هذا الحديث على اصول علمائنا الحنفية يجب ان يكون له حكم

الرفع فانهم صرحوا بان الحديث مخالف للقياس ومن اصولهم ان الموقوف اذا خالف القياس فهو في حكم المرفوع ففعل اعتبارا من قال ان الحديث قد رواه ابوهريرة وهو غير فقيه ورواية غير الفقيه اذا خالف جميع الاتسية ترد لانه اذا ثبت عن ابن مسعود موقوفا والموقوف في حكم المرفوع ثبت من رواية ابن مسعود ايضا وهو من اجلاء الفقهاء بالاتفاق على ان الحديث قد جاء برواية ابن عمر اخرجاه ابو داود بوجه والطبراني بوجه آخر ورواية انس اخرجاه ابويعلى و برواية عمرو ابن عوف اخرجاه البيهقي في الخلافات كذا ذكره المحقق ابن حجر.



اصْحَ الْكُتُبِ بَعْدَ كِتَابِ اللَّهِ تَعَالَى تَحْتَ أَدْيَا السَّمَاءِ

# صَحِيحُ الْبُخَارِيِّ

لِلْإِمَامِ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْمَاعِيلَ الْبُخَارِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ وَرَحْمَةُ وَاسِعَةٍ

مَعَ حَوَاشِي

الْحَافِظِ الشَّيْخِ الْمُحَرِّثِ حَسَنٍ عَلَى إِبْرَاهِيمِ الْقَوَيْ رَحِمَهُ اللَّهُ وَرَحْمَةُ وَاسِعَةٍ  
وَمَعَ حَوَاشِي الْإِمَامِ السَّنْدِيِّ

تَرَاوَمَ أَبْوَابُ الْبُخَارِيِّ

لِلشَّيْخِ الْمُحَرِّثِ الشَّاهِدِ عَلَى اللَّهِ الرَّفْعِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ وَرَحْمَةُ وَاسِعَةٍ

الْجُزْءُ الْأَوَّلُ



مَكْتَبَةُ رَحْمَنِی

إفرا سنٹر عرفی سٹریٹ، اردو بازار لاہور  
فون: 042-7224228-7355743

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى  
قُلْ إِن كُنتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا يَمُوتُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يَكُونَ هُوَ أَوْ تَبَعًا لِلْيَاكُوتِ بِهِ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَفَّقَنَا لَطَبْعَ هَذَا الْكِتَابِ الْمُسْتَجَابِ

# صَحِيحُ الْبَخَارِيِّ

الجزء الاول

وَوَفَّقَنَا السَّخِيحَ فِي آدَاءِ حَقُوقِهِ مِنْ صَعَةِ الْكِتَابَةِ وَالظَّبَاعَةِ وَالتَّحْقِيقِ وَالتَّحْقِيقِ وَالصَّلَوةِ وَالسَّلَامِ عَلَى نَبِيِّهِ الْخِتَارِ الَّذِي قَدْ أُعْطِيَ  
جَوَامِعَ الْكَلِمِ وَوَفَّقَ أَتْبَاعَهُ الْمُخْتَارِينَ لِجَمْعِ أَحَادِيثِهِ الْمُبَارَكَةِ مِنْهُمْ  
فَهَذَا بَرَاءُ تَمْلِيقِ الْبَخَارِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ رَحْمَةً وَاسِعَةً  
الَّذِي جَمَعَهَا وَأَخْسَنَ فِي جَمْعِهَا حَتَّى أَتَّفَقَ عَلَيْهِ الْعُلَمَاءُ أَنَّ تَقْدِيفَهُ الْبُخَارِيُّ هُوَ الصَّحِيحُ الْكَلْبُ بِكِتَابِ اللَّهِ تَعَالَى تَحْتَ أَوْدِيمِ السَّمَاءِ وَاجْتَمَعَ الْعُلَمَاءُ  
عَلَى تَوْثِيقِهِ وَأَمَانَتِهِ وَضَبْطِهِ وَصَيَانَتِهِ فَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى أَنَّهُ وَفَّقَنَا لَطَبْعِهِ الصَّحِيحَ مَعَ

## حواشي

الحافظ الشيخ الحديث أحمد بن محمد بن حنبل رحمه الله رحمه واسعة ومع حواشي الإمام أبي الحسن السنيدي رحمه الله رحمه واسعة  
الشَّهِيدَةُ الْقَبِيلَةُ بَيْنَ الْعُلَمَاءِ الصَّالِحِينَ وَالثَّبْعَةِ الْعَارِفِينَ وَأَنَا صَوْنًا مَدَنِيَّةً وَحَوَاشِيهِ وَفِي الشَّيْخِ الصَّحِيحَةِ.  
وَقَدْ بَدَأْنَا بِهَذَا بَلَدًا وَصَرَفْنَا كَثِيرًا فِي تَضْيِيقِهِ وَتَقْدِيفِهِ ثُمَّ أَحَقَقْنَا بِهِ حَلَّ الْغَايَةِ وَفِي كُلِّ صَفْحَةٍ لَكِنِّي يَسْهَلُ عَلَى الطَّالِبِ  
الطَّلَاعُ عَلَيْهِ. ثُمَّ أَحَقَقْنَا مَعَ مُقَدِّمَةِ الْمَجْلَدِ الْأَوَّلِ كِتَابًا

## لتراجم البخاري

الشيخ الحديث الشافعي ولي الله الدهلوي رحمه الله رحمه واسعة وأبينة لكي ييسر الطالب إلى مراد البخاري من تراجمه لأنه قيل:  
فقه البخاري في التراجيم وقد كتبت كلام العلماء فيها.

## والله المحض ومن الزائد

وَالْبُرْزَةُ الْخَاصَّةُ لِهَذِهِ الطَّبْعَةِ بِأَنَّنَا جَعَلْنَا حَوَاشِي كُلِّ صَفْحَةٍ وَفِي مَدَنِيَّةٍ أَسِيْمَةً حَاشِيَةً السَّيْدِي لَكِنِّي يَسْهَلُ عَلَى الطَّالِبِ  
الْمُصَوِّلِ عَلَيْهِمْ. وَكَوْنًا أَسْمَاءَ الرِّجَالِ مَعَ تَرَجُّمِهِمْ وَقَدْ أَصَفْنَا تَرْجُمَةَ الْأَحَادِيثِ وَالْأَبْوَابِ الْأَوَّلِ مَرَّةً فَتَشْكُرُ اللَّهُ سُبْحَانَهُ  
وَتَعَالَى هَذَا الطَّبْعُ الْقَدِيرُ بِالذِّكْرِ وَهَضْبِي وَتَسْلِيمِي عَلَى حَبِيبِهِ الْمَدِينِيِّ بِالذِّكْرِ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.  
خَادِمُ الْعِلْمِ وَالْعِلَاءِ الْعَبْدُ الْفَقِيرُ إِلَى رَبِّهِ عَزَّ وَجَلَّ مَقْبُولُ الرَّحْمَنِ. عَفَا اللَّهُ عَنْهُ

مكتب رحمانی



إقرأ سنن غزني سنن أبي داود وباران لاهور  
فون: 042-7224228-7355743



